



COLECCIÓN MESA DE FUEGO



GUÍA PARA EL USUARIO Y MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESCANEE PARA VISITAR
WARMING-TRENDS.COM



WARMING  **TRENDS**[®]

AON™ es una marca registrada propiedad de Live Outdoor, LLC y utilizada con su permiso.
Versión 1

ESCANEAR PARA LA
VERSIÓN EN ESPAÑOL



PELIGRO
PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN
 Si percibe olor a gas:
 Cierre el gas del aparato.
 Apague cualquier tipo de llama.

Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente.
 Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos.

Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones físicas o la muerte.

ADVERTENCIA
 No almacene ni utilice gasolina u otros vapores y líquidos inflamables cerca de este u otros aparatos.

No almacene un cilindro de gas licuado de petróleo que no esté conectado para su uso en las proximidades de este o cualquier otro aparato.

ADVERTENCIA: Únicamente para uso en exteriores.
 La instalación y el mantenimiento deben ser realizados por un instalador calificado, una agencia de servicio o el proveedor de gas.

ADVERTENCIA: Si no se sigue con exactitud la información incluida en este manual, puede producirse un incendio o una explosión que cause daños materiales, lesiones físicas o la muerte.

¡PELIGRO!
RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO

Este aparato puede producir monóxido de carbono que no desprende ningún olor.

Utilizarlo en un espacio cerrado puede causar la muerte.

Nunca utilice este aparato en un espacio cerrado, como una casa rodante, una carpa, un automóvil o un hogar.

No utilice este aparato si ha sido sumergido en agua, aunque sea parcialmente. Llame a un técnico calificado para que inspeccione la unidad y reemplace cualquier pieza del sistema de control y cualquier control que haya estado sumergido en agua.

INSTALADOR: Deje esta guía para el usuario junto al aparato.
 CONSUMIDOR: Conserve este manual como referencia futura.

DANGER
RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION
 S'il y a une odeur de gaz :
 Coupez l'admission de gaz de l'arrareil.
 Éteindre toute flamme nue.

Si l'odeur persiste, éloignez-vous de l'appareil et appelez immédiatement le fournisseur de gaz ou le service d'incendie.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela pourrait provoquer un incendie ou une explosion, pouvant causer des dommages matériels, des blessures ou la mort.

AVERTISSEMENT
 Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de l'appareil, ni de tout autre appareil.

Une bouteille de propane qui n'est pas raccordée en vue de son utilisation, ne doit pas être entreposée dans le voisinage de cet appareil ou de tout autre appareil.

AVERTISSEMENT: Pour utilisation à l'extérieur seulement.
 L'installation et l'entretien doivent être effectués par un installateur qualifié, une agence de service ou le fournisseur de gaz.

AVERTISSEMENT: Si les informations de ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut en résulter et causer des dommages matériels, des blessures corporelles ou la mort.

DANGER!
MONOXYDE DE CARBONE

Cette appareil peut produire du monoxyde de carbone, un gaz inodore.
 L'utilisation de cet appareil dans des espaces clos peut entraîner la mort.

Ne jamais utiliser cet appareil dans un espace clos comme un véhicule de camping, une tente, une automobile, ou une maison.

Ne pas utiliser cet appareil s'il a été plongé, même partiellement, dans l'eau. Appeler un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute partie du système de commande et toute commande qui a été plongée dans l'eau.

INSTALLATEUR: Laissez ce manuel avec l'appareil.
 CONSOMMATEUR: Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

TABLA DE CONTENIDOS

Advertencias e información generales.....2

Información general.....6

Requisitos del código.....7

Presiones máxima y mínima de entrada de gas.....7

Consideraciones sobre la ubicación.....8

Requisitos de distancias.....8

Materiales.....9

Instrucciones opcionales de instalación para mejorar el sistema de ignición9

Instrucciones de configuración.....10

Instalación de materiales.....14

Instrucciones de uso.....14

Pautas de funcionamiento e instrucciones de encendido

 Ignición por PBIK.....15

 Ignición por mercurio.....16

 Ignición por platino.....17

Mantenimiento general.....18

Instrucciones para cocinar.....18

Resolución de problemas

 Sistema de ignición por PBIK.....19

 Sistemas de ignición por mercurio y platino.....19

 Sistema de ignición por platino.....20

Política de devolución.....20

Garantía.....21

Advertencia de la Proposición 65.....23

Piezas de repuesto.....23

UNIDADES CERTIFICADAS



- De conformidad con los siguientes códigos:
- 2021, 2018, 2015, 2012, y 2009 *International Fire Code*® (Código Internacional contra Incendios, IFC)
 - 2021, 2018, 2015, 2012, y 2009 *International Fuel Gas Code*® (Código Internacional de Gases Combustibles, IFGC)
 - 2020, 2018, 2015, 2012, and 2009 *Uniform Mechanical Code*® (Código Mecánico Uniforme, UMC)*
 - 2020, 2015, y 2010 *Natural Gas and Propane Installation Code* (Código de instalación de gas natural y propano)**
- * El Código Uniforme de Fontanería es una publicación protegida por derechos de autor de la Asociación Internacional de Oficiales de Fontanería y Mecánica
 ** Publicación protegida por derechos de autor de la Canadian Standard Association

- De conformidad con las siguientes normas:
- ANSI Z21.97/CSA 2.41-2017 Aparatos de gas decorativos para exteriores
 Producto: Aparato decorativo de gas para exteriores y chimeneas

PBIK

- Modelo n.º CFBT170 GN/PL con PBIK
- Modelo n.º CFBT230 GN/PL con PBIK
- Modelo n.º CFBT290 GN/PL con PBIK
- Modelo n.º WTVCT140 GN/PL con PBIK
- Modelo n.º CFBO180 GN/PL con PBIK
- Modelo n.º CFBO280 GN/PL con PBIK

PLATINO

- Modelo n.º CFBT170 GN/PL con Platino
- Modelo n.º CFBT230 GN/PL con Platino
- Modelo n.º CFBT290 GN/PL con Platino
- Modelo n.º WTVCT140 GN/PL con Platino
- Modelo n.º CFBO180 GN/PL con Platino
- Modelo n.º CFBO280 GN/PL con Platino

MERCURIO

- Modelo n.º CFBT170 GN/PL con Mercurio
- Modelo n.º CFBT230 GN/PL con Mercurio
- Modelo n.º CFBT290 GN/PL con Mercurio
- Modelo n.º WTVCT140 GN/PL con Mercurio
- Modelo n.º CFBO180 GN/PL con Mercurio
- Modelo n.º CFBO280 GN/PL con Mercurio

UNIDADES CERTIFICADAS

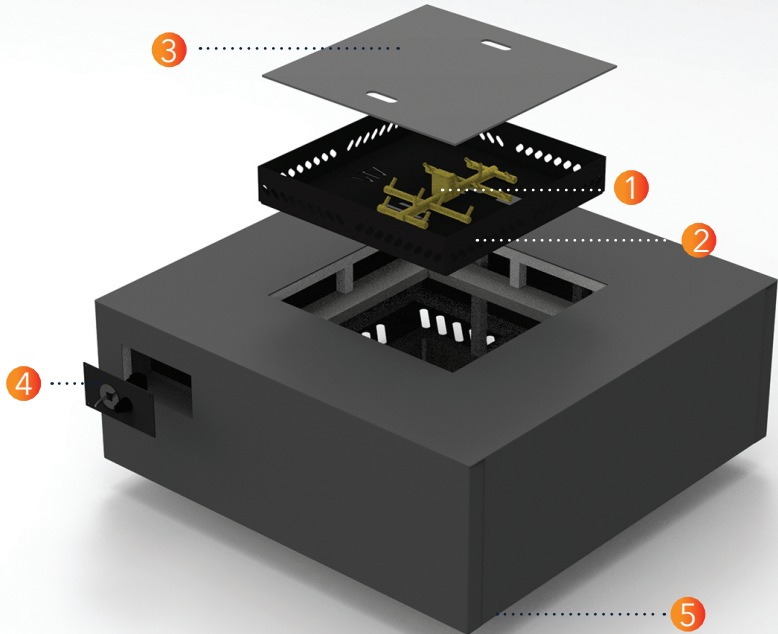


ESCANEE PARA OBTENER
 LAS CERTIFICACIONES
 ACTUALIZADAS

PATENTES



ESCANEE PARA OBTENER LAS
 PATENTES ACTUALIZADAS:
Warming-Trends.com/Patents



INCLUIDOS EN CADA UNIDAD AON

1. Quemador de metal CROSSFIRE® con WATERSTOP®
2. Bandeja ventilada
3. Cubierta de montaje empotrado
4. Ignición (se muestra el PBIK. Sistemas de mejoramiento de ignición disponibles: Mercurio y Platino)
5. Patas niveladoras y ajustables

SOLO PL
MANGUERA REGULADORA
DE PROPANO LÍQUIDO



**SOLO GN - SISTEMAS
DE IGNICIÓN POR PBIK
Y PLATINO**

KIT DE CONDUCTO FLEXIBLE
R48, R60, S40 Y S48



**KIT DE CONDUCTO
FLEXIBLE DUAL**
R72 Y S56



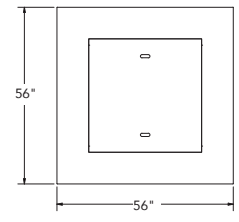
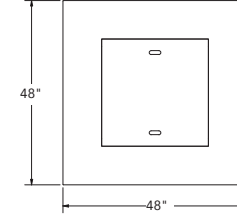
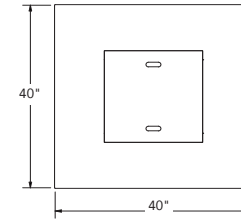
**SOLO GN - SISTEMA
DE IGNICIÓN POR MERCURIO**

**KIT DE CONDUCTO FLEXIBLE -
MERCURIO**
R48, R60, S40 Y S48



**KIT DE CONDUCTO FLEXIBLE
DUAL - MERCURIO**
R72 Y S56

COLECCIÓN MESA DE FUEGO AON

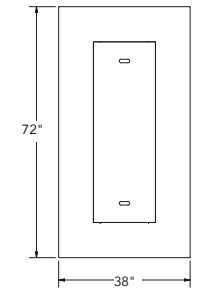
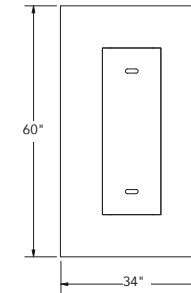
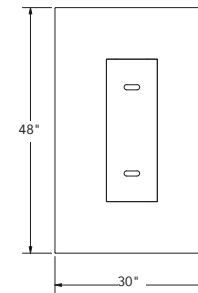


S40

S48

S56

- Quemador de metal CROSSFIRE® de 140K BTU con WATERSTOP®
- 40" x 40" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 20" en total
- Cubierta de 20"
- Quemador de metal CROSSFIRE® de 180K BTU con WATERSTOP®
- 48" x 48" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 28" en total
- Cubierta de 28"
- Quemador de metal CROSSFIRE® de 280K BTU con WATERSTOP®
- 56" x 56" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 36" en total
- Cubierta de 36"



R48

R60

R72

- Quemador de metal CROSSFIRE® de 170K BTU con WATERSTOP®
- 48" x 30" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 28" x 10" en total
- Cubierta de 28" x 10"
- Quemador de metal CROSSFIRE® de 230K BTU con WATERSTOP®
- 60" x 34" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 40" x 14" en total
- Cubierta de 40" x 14"
- Quemador de metal CROSSFIRE® de 290K BTU con WATERSTOP®
- 72" x 38" x 18"
- Plataforma de 10"
- Bandeja ventilada de 52" x 18" en total
- Cubierta de 52" x 18"

Esta Guía para el usuario y Manual de instrucciones contiene información crucial para la instalación y el funcionamiento seguros de su Mesa de fuego AON. **Debe leer este manual en su totalidad antes de la instalación o el uso. El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar daños materiales, lesiones físicas o la muerte.** Las instrucciones se actualizan según sea necesario y es responsabilidad de los propietarios revisar regularmente la página web de Warming Trends para ver las actualizaciones aplicables (www.Warming-Trends.com). Conserve este manual junto a sus documentos importantes.

ADVERTENCIA: LA MESA DE FUEGO AON SE PONDRÁ EXTREMADAMENTE CALIENTE CUANDO ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO.
¡ESTÁ CALIENTE! NO TOCAR.
PUEDEN PRODUCIRSE QUEMADURAS GRAVES.
LA ROPA SE PUEDE QUEMAR.

- Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
- La ropa u otros materiales inflamables no deben colgarse del aparato ni colocarse sobre o cerca.
- Los niños y los adultos deben ser alertados de los peligros de las altas temperaturas de la superficie y deben mantenerse alejados para evitar quemaduras o la posibilidad de que la ropa se prenda fuego.
- Nunca descuide la unidad mientras esté en funcionamiento.

ADVERTENCIA:
NO MUEVA LA MESA DE FUEGO AON MIENTRAS ESTÉ EN FUNCIONAMIENTO. APAGUE EL APARATO Y DEJE QUE SE ENFRÍE AL TACTO AL MENOS 20 MINUTOS ANTES DE MANIPULARLO O MOVERLO. O BIEN, APAGUE EL APARATO Y TÓMELO CON GUAANTES RESISTENTES AL CALOR.

ADVERTENCIA:
El producto no debe utilizarse para quemar madera u otros combustibles. No deben quemarse combustibles sólidos en el aparato. No coloque ningún objeto dentro del componente del quemador ni agregue madera u otros materiales al fuego. No ponga ningún material combustible en la mesa de fuego.

ADVERTENCIA:
Utilice únicamente el combustible específico para su unidad de quemador (es decir, propano líquido o gas natural, según corresponda). No utilice propano líquido para quemadores de gas natural o viceversa. No utilice combustibles alternativos.

ADVERTENCIA:
RIESGO DE MONÓXIDO DE CARBONO

- Este quemador es un aparato de combustión y todos estos aparatos generan monóxido de carbono (CO) durante el proceso de combustión. Es importante asegurarse de que haya un flujo de aire adecuado dentro y fuera del aparato.
- La intoxicación por monóxido de carbono (CO) puede causar síntomas similares a los de la gripe, como dolores de cabeza, mareos, fatiga, náuseas, ojos llorosos e incluso puede provocar la muerte. El gas de monóxido de carbono es inodoro e invisible, lo que lo convierte en una amenaza potencialmente letal. Si alguno de estos síntomas ocurre durante el uso de este aparato, busque inmediatamente un área bien ventilada.
- ÚNICAMENTE PARA USO EN EXTERIORES. Nunca utilice este aparato en interiores, en una casa, caravana, tienda de campaña, vehículo o cualquier otro espacio cerrado. Este aparato consume oxígeno del aire y usarlo en un área cerrada o sin ventilación puede ponerlo a usted y a otras personas en riesgo de asfixia.**

ADVERTENCIA:
NO UTILIZAR EN PRESENCIA DE MATERIALES COMBUSTIBLES.

No descuide el aparato mientras esté en funcionamiento y utilícelo en un área segura, lejos de cualquier cosa que pueda encenderse en presencia de materiales combustibles, como papel, cartón, gasolina u otros líquidos o polvos inflamables.



Requerimos que nuestros productos sean instalados por un profesional con licencia local otorgada por la autoridad competente en tuberías de gas. Es responsabilidad del instalador consultar con la municipalidad local y **SEGUIR TODOS LOS CÓDIGOS LOCALES** relativos a la instalación y el uso de la mesa de fuego AON.

Cuando el aparato es para conexión a un sistema fijo de tuberías, la instalación debe cumplir con los códigos locales o, en su defecto, con el Código Nacional de Gas Combustible, ANSI Z223.1 NFPA54; el Código Nacional de Instalación de Gas Combustible y Propano, CSA B149.1 o el Código de Almacenamiento y Manejo de Propano, CSAB149.2, según corresponda.

Para unidades con sistemas de ignición por platino:

Una vez instalado el aparato, se debe conectar eléctricamente a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70; o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.1, según corresponda.

PRESIONES MÍNIMA Y MÁXIMA DE ENTRADA DE GAS

El instalador profesional de gas autorizado es responsable de utilizar los conductos de combustible o la regulación correctas para suministrar gas a la mesa de fuego AON dentro de las presiones de entrada de gas mínimas y máximas que se especifican a continuación:

PBIK	PRESIÓN MÍNIMA DE ENTRADA DE GAS	PRESIÓN MÁXIMA DE ENTRADA DE GAS
Gas natural	3.5" W.C. (0.8718 Kpa)	7.0" W.C. (1.7436 Kpa)
Propano líquido	11.0" W.C. (2.7399 Kpa)	13.0" W.C. (3.2381 Kpa)
SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO	PRESIÓN MÍNIMA DE ENTRADA DE GAS	PRESIÓN MÁXIMA DE ENTRADA DE GAS
Gas natural	3.5" W.C. (0.8718 Kpa)	10.0" W.C. (2.4908 Kpa)
Propano líquido	11.0" W.C. (2.7399 Kpa)	13.0" W.C. (3.2381 Kpa)
SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO	PRESIÓN MÍNIMA DE ENTRADA DE GAS	PRESIÓN MÁXIMA DE ENTRADA DE GAS
Gas natural	3.5" W.C. (0.8718 Kpa)	14.0" W.C. (3.4872 Kpa)
Propano líquido	8.0" W.C. (1.9927 Kpa)	14.0" W.C. (3.4872 Kpa)

La mesa de fuego AON está diseñada y destinada para uso en exteriores únicamente.

Seleccione un lugar donde el aparato se pueda revisar durante su funcionamiento. Nunca descuide un aparato en funcionamiento ni deje a cargo a alguien que no está familiarizado con su funcionamiento o procedimiento de apagado.

Elija una ubicación que permita suficiente espacio horizontal para disfrutar del aparato y, al mismo tiempo, una distancia segura del calor y las llamas.

Mantenga la zona alrededor del aparato libre de materiales combustibles, gasolina y otras sustancias inflamables. No quemé combustibles sólidos en este aparato.

Elija una ubicación que permita un fácil acceso a la función de fuego.

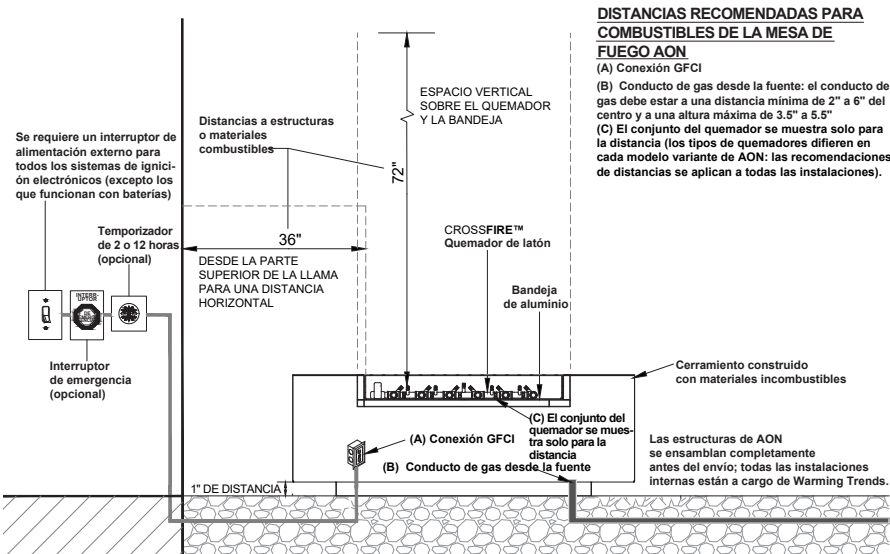
Los aparatos pueden generar temperaturas muy elevadas, por lo que los combustibles deben estar lo suficientemente alejados como para que no exista riesgo de ignición.

REQUISITOS DE DISTANCIAS

Su mesa de fuego AON solo debe usarse en un lugar que proporcione una distancia suficiente de materiales combustibles. Nunca use su mesa de fuego AON sobre una superficie combustible y deje una distancia lateral y superior de la siguiente manera:

- Distancia lateral de 36" desde cualquier estructura o material combustible.
- La distancia superior debe ser de un mínimo de 72" desde la parte superior del aparato hasta las estructuras o los materiales combustibles.
- Siempre consulte con la municipalidad local sobre cualquier requisito del código local.
- Mantenga una distancia mínima de 1" desde el suelo con la base ajustable.

La mesa de fuego AON debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada. A continuación, se muestra un diagrama con las distancias adecuadas.



No se requieren materiales, pero se pueden usar en la mesa de fuego AON.

Utilice únicamente materiales decorativos homologados (cristal granulado, rocas volcánicas, juegos de troncos cerámicos, etc.) que se hayan fabricado para un uso específico en aparatos de fuego.

El material debe tener un tamaño de 1/2" o superior para evitar que caiga en los orificios de gas y bloquee el flujo de gas que sale de los surtidores. Utilice únicamente materiales homologados. Para evitar la entrada de polvo y obstrucciones en el sistema, no arroje el material sobre el quemador. Coloque el material sobre el plato o la bandeja.

El quemador se puede cubrir con materiales homologados hasta 1/2" por encima de los surtidores. Los materiales también se pueden colocar de manera que las puntas o cilindros de los surtidores sean visibles. Cubrir los surtidores con más de 1/2" de materiales puede crear contrapresión y fugas de gas, lo que puede provocar una acumulación de gas debajo del aparato de fuego y una explosión que podría causar daños materiales, lesiones físicas o la muerte.

INSTALACIÓN OPCIONAL PARA MEJORAR EL SISTEMA DE IGNICIÓN

Si adquirió su mesa de fuego AON con un sistema de ignición por PBIK y desea actualizar a un sistema de ignición por mercurio o platino, comuníquese con Orders@Warming-Trends.com o llame al 303-346-2224. Si opta por mejorar su sistema de ignición, requerimos que un profesional de gas autorizado siga las instrucciones de instalación adjuntas a continuación.



ESCANEE PARA VER LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO



ESCANEE PARA VER LAS INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DEL SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO



INSTALE SU MESA DE FUEGO AON

La instalación de su mesa de fuego AON de Warming Trends consta de 5 sencillos pasos:

1. Coloque la mesa de fuego AON en una ubicación preferida
2. Nivele la mesa de fuego AON
3. Conecte el conducto de gas
 - a. Conexión para propano líquido
 - b. Conexión para gas natural
4. Ignición eléctrica
5. Realice una prueba de fugas
6. Coloque los materiales preferidos en la mesa de fuego AON

Requerimos que nuestros productos sean instalados por un profesional con licencia local otorgada por la autoridad competente en tuberías de gas.

Una vez instalado el aparato, se debe conectar eléctricamente a tierra de acuerdo con los códigos locales o, en ausencia de códigos locales, con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70; o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.2, según corresponda.

PASO 1: COLOQUE LA MESA DE FUEGO AON EN UNA UBICACIÓN PREFERIDA

La mesa de fuego AON de Warming Trends está diseñada para uso en exteriores únicamente.

Nunca coloque este aparato en un edificio, garaje u otra habitación cerrada ni debajo de una estructura elevada sellada ni en cualquier área cerrada como un cobertizo o pasillo techado. Mantenga el aparato alejado de arbustos y escombros.

No coloque la mesa de fuego AON debajo o cerca de ventanas o rejillas de ventilación que tengan acceso al interior de su hogar.

Mantenga una distancia superior a 72" para no sobrecalentar ningún material combustible elevado, como un cobertizo. El área que rodea su mesa de fuego AON debe mantenerse limpia y libre de líquidos inflamables y otros materiales combustibles, como mopas, trapos o escobas, así como solventes, líquidos de limpieza y gasolina.

No bloquee las rejillas de ventilación ubicadas cerca de la base de su mesa de fuego, ya que en caso de fuga se puede acumular gas y causar daños graves.

Aunque su mesa de fuego AON fue diseñada para resistir las condiciones climáticas, manténgala alejada de escorrentías, derrames y evite inundaciones cerca de la ubicación preferida. No utilice este aparato si alguna de sus partes ha sido sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico de servicio calificado para que inspeccione la unidad y reemplace parte del sistema de control y cualquier control de gas que haya estado sumergido el agua.

Coloque su mesa de fuego AON sobre una superficie plana y estable en un lugar al aire libre, como la terraza de un patio. Mantenga las siguientes distancias de materiales combustibles:

Zonas laterales y trasera.....	36"
Parte superior.....	72"
Patas ajustables.....	1"

VENTILACIÓN

El aire fresco debe pasar a través de los conductos instalados para proteger contra la acumulación de gas residual. No permitir una ventilación adecuada puede provocar un incendio o una explosión. Coloque la mesa de fuego AON sobre una plataforma sólida, como concreto, para permitir que el aire fluya a través de las rejillas de ventilación en la parte inferior. Nunca se debe permitir que las rejillas de ventilación queden obstruidas. Mantenga al menos 1" de distancia desde la parte inferior de la mesa de fuego AON hasta la superficie del piso.

UBICACIÓN PARA EL GAS NATURAL

Si planea utilizar gas natural, puede optar por ubicar la mesa de fuego en un lugar permanente para ocultar el conducto de gas. Si entierra el conducto de gas, necesitará un tubo elevador de gas a unas 10" del suelo. También necesitará tener una válvula de gas ubicada FUERA de la mesa de fuego para poder cerrar el paso del gas a la mesa de fuego AON. **Requerimos que nuestros productos sean instalados por un profesional con licencia local otorgada por la autoridad competente en tuberías de gas.**

PASO 2: NIVELE LA MESA DE FUEGO AON

Utilice las patas niveladoras para asegurarse de que su mesa de fuego AON esté completamente nivelada. Para garantizar una ventilación adecuada, asegúrese de mantener al menos 1" de distancia entre la parte inferior de la placa de protección y la superficie del piso. Ver la FIGURA A.



FIGURA A



ADVERTENCIA

Mantenga al menos 1" de distancia entre la parte inferior de la placa de protección y la superficie del piso.

UBICACIÓN DE LA ENTRADA DE GAS

ESTO SE APLICA TANTO A LA INSTALACIÓN DE PROPANO LÍQUIDO COMO A LA DE GAS NATURAL.

Su mesa de fuego AON llegará con el quemador y la placa del quemador instalados en la unidad como se muestra en la FIGURA B. Usted tendrá que levantar la placa del quemador para acceder a la entrada de gas.

El conducto de gas entre el quemador y la válvula de gas ubicada en el costado de la mesa de fuego AON se ha conectado para su conveniencia. La FIGURA C muestra la placa del quemador levantada con la manguera flexible conectada al quemador.



FIGURA B

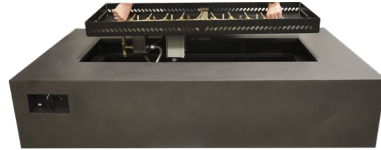


FIGURA C

3.1 CONEXIÓN PARA PROPANO LÍQUIDO

Para el funcionamiento seguro de este aparato es importante utilizar cilindros de propano líquido que cumplan con los siguientes criterios:

- Los cilindros se deben armar y marcar de acuerdo con la Norma de Cilindros de Gas PL de ANSI/NFPA o CAN/CSA que especifica los requisitos para cilindros, esferas y tubos para el transporte de productos peligrosos.
- Los cilindros deben estar equipados con un dispositivo protegido de prevención de sobrellenado.
- El dispositivo de conexión del cilindro debe ser compatible con el conector para aparatos de exterior.
- Bajo ninguna circunstancia rellene cilindros de propano desechables.
- Úselos únicamente con un regulador configurado entre 11" W.C. (2.7399 Kpa) y 13" W.C. (3.2381 Kpa). La manguera reguladora proporcionada con su unidad está preestablecida a la presión correcta. No ajuste la presión.

Consejo: Las roscas de la manguera del regulador están direccionadas hacia la izquierda, por lo que se apretarán girándolas hacia la izquierda y se aflojarán girándolas hacia la derecha.

1. Mantenga la manguera del regulador en posición horizontal.
2. Conecte la manguera del regulador a las roscas del tanque de propano y gírela hasta que se detenga por completo.
3. Extienda la manguera en toda su longitud y asegúrese de que el tanque de propano esté colocado al menos a 3 pies de la mesa de fuego AON.
4. Una vez que la manguera del regulador esté conectada con firmeza al tanque de propano, encienda lentamente el tanque de propano girando la perilla en sentido antihorario para abrir por completo el tanque de propano.

Consejo: Sostenga la manguera del regulador en línea recta con la válvula del cilindro en una mano y apriete el acoplamiento POL girándolo en sentido antihorario hasta que se detenga por completo.

Consejo opcional: Por motivos de seguridad, utilice bloqueos de canal para apretar la manguera del regulador y asegurarse de que esté bien sujeta.



ADVERTENCIA: PELIGRO DE TROPIEZO Asegúrese de colocar la manguera de gas en un área donde sea poco probable que alguien se tropiece con ella y donde no sufra daños, como lejos de caminos o senderos.



ADVERTENCIA: La manguera no debe torcerse ni doblarse cuando se conecte al cilindro de gas. La manguera nunca debe tocar el aparato. Asegúrese de que el aparato se mantenga a una distancia mínima de 36" (91 cm) del cilindro de gas.



ESCANEE PARA VER UN VIDEO TUTORIAL SOBRE CÓMO CONECTAR SU MESA DE FUEGO AON A UN **CILINDRO DE PROPANO LÍQUIDO**.

3.2 CONEXIÓN PARA EL GAS NATURAL

Requerimos que nuestros productos sean instalados por un profesional con licencia local otorgada por la autoridad competente en tuberías de gas.

El conducto flexible que va desde la válvula de gas hasta el quemador viene conectado de fábrica. Su instalador autorizado solo necesitará conectar el conducto de gas natural desde la válvula de gas a la fuente de gas.

Luego, su instalador lo conectará a la fuente de gas y realizará una prueba de fugas antes de reemplazar la placa del quemador.

PASO 4: CONECTE EL SISTEMA DE IGNICIÓN ELÉCTRICA

SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO Y PBIK

Los sistemas de ignición por PBIK y mercurio funcionan con baterías.

SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO

El sistema de ignición por platino es de 24 voltios e incluye un transformador instalado de fábrica. Si tiene un sistema de ignición por platino, simplemente conecte su unidad a la corriente y disfrute.

PASO 5: REALICE UNA PRUEBA DE FUGAS

Durante la instalación, asegúrese de que su instalador profesional de gas calificado realice una prueba de fugas.

PASO 6: COLOQUE LOS MATERIALES EN LA MESA DE FUEGO

Una vez que haya completado toda la instalación de plomería, puede llenar la mesa de fuego AON con materiales. **El quemador solo se puede cubrir con materiales homologados hasta 1/2" por encima de los surtidores. Ver la FIGURA D.**

El tipo de material, como las rocas volcánicas, las piedras decorativas o el cristal granulado, queda totalmente a su elección según sus preferencias, pero debe estar clasificado para su uso con fuego. Los materiales no pueden tener menos de 1/2" de diámetro. Puede colocar el material de relleno sobre el quemador, pero no más de 1" de espesor. El exceso de materiales puede impedir el flujo de gas, causar acumulación de gas y potencialmente provocar una explosión.



FIGURA D

Utilice únicamente materiales decorativos homologados (cristal granulado, rocas volcánicas, juegos de troncos cerámicos, troncos de acero, etc.) que se hayan fabricado para su uso específico en aparatos de fuego exteriores. El material debe tener un tamaño de 1/2" o superior para evitar que caiga en los orificios de gas y bloquee el flujo de gas que sale de los surtidores. Utilice únicamente materiales homologados. **Para evitar la entrada de polvo y obstrucciones en el sistema, no vierta el material sobre el quemador.** Coloque el material sobre el plato o la bandeja.

El aparato está diseñado para utilizar materiales homologados que se instalan correctamente sobre el quemador para lograr una combustión adecuada. El uso de cualquier material fuera de los homologados puede anular la garantía y afectar al correcto funcionamiento. **El quemador solo se puede cubrir con materiales homologados hasta 1/2" por encima de los surtidores. TEGNA EN CUENTA que cubrir los surtidores con más de 1/2" de materiales puede crear contrapresión y fugas de gas, lo que puede provocar una acumulación de gas debajo del aparato de fuego y una explosión que podría causar daños materiales, lesiones físicas o la muerte.**

Los materiales deben apilarse a una altura no superior a la mitad del conjunto del piloto, de modo que la abertura del orificio del gas piloto y los orificios de refrigeración del piloto queden por encima de los materiales, permitiendo que la llama piloto alcance fácilmente el orificio del surtidor de gas. Una instalación incorrecta del material que obstruya los orificios de refrigeración del piloto provocará la extinción de la llama piloto, el bloqueo del sensor térmico o un retraso en el encendido del quemador. (Vea las imágenes a continuación para ver ejemplos de alturas de instalación adecuadas).

Para juegos de troncos cerámicos: Coloque los troncos encima de las rocas volcánicas o de la base según sus preferencias y el patrón de llama preferido. No bloquee, ni cubra, ni obstruya el conjunto del piloto. Bloquear, cubrir o colocar troncos cerámicos demasiado cerca del conjunto del piloto puede causar un calor excesivo en el piloto y provocar el fallo del sistema. Esto no está cubierto por la garantía.

Ejemplo de altura adecuada del material en el conjunto piloto.

Orificio de enfriamiento del piloto



INSTRUCCIONES DE USO

ADVERTENCIA: NO utilice combustible sólido, como madera o carbón, en las mesas de fuego AON alimentadas con gas.

Inspeccione el quemador antes de cada uso del aparato. Si hay alguna evidencia de que el quemador está dañado, debe reemplazarse antes de usarlo. Al completar la conexión del conducto de gas, habrá una pequeña cantidad de aire en los conductos. Al encender el quemador por primera vez, los conductos tardarán unos minutos en purgar este aire. La próxima vez que encienda el aparato, no se necesitará realizar el mismo proceso.

Debe tener un acceso despejado y fácil a la válvula de encendido DESPUÉS de que el aparato esté instalado y conectado al suministro de gas para encender el quemador de manera segura. Requerimos que nuestros productos sean instalados por un profesional con licencia local otorgada por la autoridad competente en tuberías de gas.

Asegúrese de que el quemador esté en su lugar antes de usar el aparato. Si el quemador está dañado, pida a un profesional que instale un quemador de repuesto según lo especificado por el fabricante.

PARA SU SEGURIDAD, LEA ANTES DE ENCENDER EL APARATO

- Antes de usar la mesa de fuego, huela alrededor del área del aparato para detectar olores a gas. Asegúrese de oler el área alrededor del piso, ya que algunos gases son más pesados que el aire y se depositan en el suelo.
- Utilice sólo la mano para girar la perilla de control. Nunca utilice herramientas. Si no logra girar la válvula con la mano, no intente repararla. Llame a un técnico de servicio calificado. El intento de reparación forzado puede provocar un incendio o una explosión.

Para obtener pautas de funcionamiento detalladas, instrucciones de encendido e información para cada sistema de ignición específico, consulte:

Sistema de ignición por PBIK.....15
 Sistema de ignición por mercurio.....16
 Sistema de ignición por platino.....17



Sistema de ignición por PBIK



Ubicación de la batería en la placa frontal

PAUTAS DE FUNCIONAMIENTO

Mantenga la zona despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

No deben quemarse combustibles sólidos en la mesa de fuego AON. Las hojas, los palos, la madera, el papel, la ropa, los alimentos, etc., deben mantenerse alejados de la mesa de fuego AON. Asegúrese de que no haya vegetación u otros objetos en la parte superior o en los laterales de la mesa de fuego AON que puedan interferir con su funcionamiento seguro. Si tiene alguna duda sobre las distancias, consulte el DIAGRAMA DE DISTANCIAS que comienza en la página 8 de esta guía para ver las distancias específicas.

Todos los materiales (rocas volcánicas, piedra volcánica, cristal granulado, etc.) pueden sufrir desprendimientos térmicos. Este proceso puede producirse cuando el material está húmedo y la humedad queda atrapada en su interior debido a las rápidas diferencias de temperatura. Cuando esto ocurre, el material puede agrietarse o saltar fuera de la chimenea. Se debe tener especial precaución cuando se encienda en lugares con mucha humedad. Luego de encenderlo, deje que transcurran 30 minutos para que se seque el material y vigile desde lejos hasta que haya cesado todo estallido antes de disfrutar plenamente del fuego.

⚠️ Toda cubierta debe retirarse antes de encender la mesa de fuego AON y debe permanecer retirada durante el funcionamiento.

PELIGRO: Peligro de incendio o explosión. Si huele a gas, cierre el paso de gas al aparato, apague cualquier llama prendida. Si el olor continúa, abandone la zona inmediatamente. Después de abandonar la zona, llame a su proveedor de gas o a los bomberos. Si no sigue estas instrucciones, podría producirse un incendio o una explosión, lo que podría causar daños materiales, lesiones físicas o la muerte.

Compruebe que el suministro principal de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto. **No abra la perilla de control en este momento.**

Antes de encender, inspeccione visualmente la mesa de fuego AON y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.



ESCANEE PARA VER UN TUTORIAL DE VIDEO SOBRE CÓMO ENCENDER SU MESA DE FUEGO AON CON EL SISTEMA DE IGNICIÓN POR PBIK.

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

¡ALTO! LEA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.

CÓMO ENCENDER SU SISTEMA DE IGNICIÓN POR PBIK

1. Confirme que el suministro de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto o encendido.
2. Retire la cubierta.
3. Presione y mantenga presionado el **botón de ignición**.
4. Gire suavemente la **válvula de llave** en sentido antihorario y gire a la posición ENCENDIDO hasta que aparezca una llama.
5. Una vez que el quemador esté encendido, gire la **válvula de llave** en sentido antihorario hasta alcanzar la altura de llama deseada.
6. Si el quemador no se enciende, gire la **válvula de llave** a la posición APAGADO. Espere de 3 a 5 minutos antes de repetir las instrucciones de encendido.

CÓMO APAGAR SU SISTEMA DE IGNICIÓN POR PBIK

1. Gire la **válvula de llave** a la posición APAGADO girando la llave en sentido horario.
2. Verifique que la llama esté APAGADA.
3. Si utiliza un tanque de propano líquido, asegúrese de girar el tanque a la posición de CERRADO.
4. Deje que se enfríe por completo y, a continuación, cubra la mesa de fuego AON con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

Si su sistema de ignición por PBIK no enciende, es posible que deba cambiar la batería.

Para cambiar la batería en su sistema de ignición por PBIK debe hacer lo siguiente:

1. Gire la tapa de la batería en sentido antihorario para quitarla y dejarla a un lado.
2. Retire la batería AA vencida y cámbiela por una batería AA nueva.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería y gírela en el sentido horario para apretarla.



Sistema de ignición por mercurio

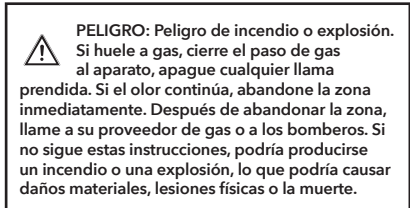
INSTRUCCIONES DE USO

Mantenga la zona despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

No deben quemarse combustibles sólidos en la mesa de fuego AON. Las hojas, los palos, la madera, el papel, la ropa, los alimentos, etc., deben mantenerse alejados de la mesa de fuego AON. Asegúrese de que no haya vegetación u otros objetos en la parte superior o en los laterales del aparato de fuego que puedan interferir con su funcionamiento seguro. Si tiene alguna duda sobre las distancias, consulte el DIAGRAMA DE DISTANCIAS que comienza en la página 8 de esta guía para ver las distancias específicas.

Todos los materiales (rocas volcánicas, piedra volcánica, cristal granulado, etc.) pueden sufrir desprendimientos térmicos. Este proceso puede producirse cuando el material está húmedo y la humedad queda atrapada en su interior debido a las rápidas diferencias de temperatura. Cuando esto ocurre, el material puede agrietarse o estallar fuera de la mesa de fuego de AON. Se debe tener especial precaución cuando se enciende en lugares con mucha humedad. Luego de encenderlo, deje que transcurran 30 minutos para que se seque el material y vigile desde lejos hasta que haya cesado todo estallido antes de disfrutar plenamente del fuego.

Toda cubierta debe retirarse antes de encender la mesa de fuego AON y debe permanecer retirada durante el funcionamiento.



Compruebe que el suministro principal de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto. **No abra la perilla de control en este momento.**

Antes de encender, inspeccione visualmente la mesa de fuego AON y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.



ESCANEE PARA VER UN TUTORIAL DE VIDEO SOBRE CÓMO ENCENDER SU MESA DE FUEGO AON CON EL SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO.



Ubicación de la batería de mercurio

INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO ¡ALTO! LEA TODA LA INFORMACIÓN

DE SEGURIDAD. CÓMO ENCENDER SU SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO

1. Confirme que el suministro de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto o encendido.
2. Retire la cubierta.
3. Presione la **perilla de control** y gírela hasta la posición **Piloto**.
4. Presione a fondo la **perilla de control**. A su vez, presione el botón de **Encendido** hasta que aparezca una llama.
5. Una vez que encienda el piloto, suelte el botón de **Encendido**. Continúe presionando la **perilla de control** durante 45 segundos. El piloto debe permanecer encendido.
6. Una vez que encienda el piloto, presione la **perilla de control** hacia dentro y gírela en sentido antihorario hasta alcanzar la altura de la llama deseada.
7. Si el quemador no se enciende, gire la **perilla de control** hacia la posición APAGADO. Espere de 3 a 5 minutos antes de repetir las instrucciones de encendido.

CÓMO APAGAR EL SISTEMA DE IGNICIÓN POR MERCURIO

1. Presione la **perilla de control**, gírela a la posición APAGADO y compruebe que la llama está apagada.
2. Si utiliza un tanque de propano líquido, asegúrese de girar el tanque a la posición de CERRADO.
3. Deje que se enfríe por completo y, a continuación, cubra la mesa de fuego AON con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

CÓMO CAMBIAR LA BATERÍA

Si su sistema de ignición por mercurio no enciende, es posible que deba cambiar la batería.

Para cambiar la batería en su sistema de ignición por mercurio, debe hacer lo siguiente:

1. Gire la tapa de la batería en sentido antihorario para quitarla y dejarla a un lado.
2. Retire la batería AA vencida y cámbiela por una batería AA nueva.
3. Vuelva a colocar la tapa de la batería y gírela en el sentido horario para apretarla.



Sistema de ignición por platino

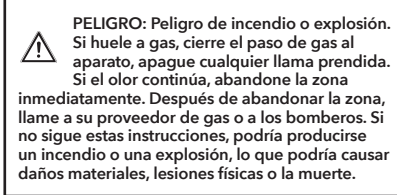
INSTRUCCIONES DE USO

Mantenga la zona despejada y libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables.

No deben quemarse combustibles sólidos en la mesa de fuego AON. Las hojas, los palos, la madera, el papel, la ropa, los alimentos, etc., deben mantenerse alejados de la mesa de fuego AON. Asegúrese de que no haya vegetación u otros objetos en la parte superior o en los laterales de la mesa de fuego AON que puedan interferir con su funcionamiento seguro. Si tiene alguna duda sobre las distancias, consulte el DIAGRAMA DE DISTANCIAS que comienza en la página 8 de esta guía para ver las distancias específicas.

Todos los materiales (rocas volcánicas, piedra volcánica, cristal granulado, etc.) pueden sufrir desprendimientos térmicos. Este proceso puede producirse cuando el material está húmedo y la humedad queda atrapada en su interior debido a las rápidas diferencias de temperatura. Cuando esto ocurre, el material puede agrietarse o saltar fuera de la chimenea. Se debe tener especial precaución cuando se enciende en lugares con mucha humedad. Luego de encenderlo, deje que transcurran 30 minutos para que se seque el material y vigile desde lejos hasta que haya cesado todo estallido antes de disfrutar plenamente del fuego.

Se debe quitar cualquier cubierta antes de usar la mesa de fuego AON y debe permanecer despejada durante el funcionamiento.



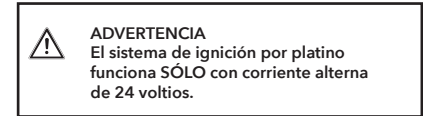
Compruebe que el suministro principal de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto. **No abra la perilla de control en este momento.**

Antes de encender, inspeccione visualmente la mesa de fuego AON y retire las hojas acumuladas u otros residuos combustibles.

ADVERTENCIA: Para los sistemas de ignición por platino que tienen una caja de válvulas extendida o separada, el área en la que se instala la caja de válvulas debe cumplir con todos los requisitos de instalación, incluidos, entre otros, la ubicación, el armado, la ventilación y los códigos locales. De lo contrario, podrían producirse daños materiales, lesiones físicas o incluso la muerte.



ESCANEE PARA VER UN TUTORIAL DE VIDEO SOBRE CÓMO ENCENDER SU MESA DE FUEGO CON EL SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO.



INSTRUCCIONES DE ENCENDIDO

¡ALTO! LEA TODA LA INFORMACIÓN DE SEGURIDAD.

CÓMO ENCENDER SU SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO

ADVERTENCIA: Un electricista calificado y con licencia debe instalar el suministro de energía para el sistema de ignición por platino. Se debe instalar un tomacorriente GFCI con clasificación NEMA para exteriores dentro del interior del gabinete sobre el nivel del suelo para suministrar corriente al sistema.

1. Confirme que el suministro de gas natural o propano líquido al aparato esté abierto o encendido.
2. Retire la cubierta.
3. Si no huele a gas, use la llave para girar la **válvula de llave** o la válvula de control de gas a la posición ENCENDIDO girando la llave hacia la izquierda.
4. Encienda la corriente al aparato de fuego con un interruptor, botón o control remoto. A los 10 segundos de aplicar la corriente, la llama piloto debe estar encendida y visible. Una vez encendido el piloto, el quemador principal se encenderá poco después.
5. Utilice la **válvula de llave** para ajustar la llama a la altura deseada.

CÓMO APAGAR SU SISTEMA DE IGNICIÓN POR PLATINO

1. Desconecte la corriente a la mesa de fuego AON con el control remoto o el interruptor de pared.
2. Gire la **válvula de llave** hacia la derecha hasta la posición APAGADO.
3. Si usa botella/tanque de propano líquido, gire la botella/tanque a la posición CERRADO.
4. Verifique que la llama esté APAGADA.
5. Una vez transcurrido el tiempo necesario para que se enfríe, cubra la mesa de fuego AON con una cubierta impermeable/resistente a la intemperie.

ADVERTENCIA: PARA USO CON CONTROL REMOTO: Para evitar un encendido no deseado, apague el aparato cuando no lo utilice.

ADVERTENCIA: Si la mesa de fuego AON no se apaga por completo (aún se ven pequeñas llamas), cierre el suministro de gas mediante la válvula principal situada junto al medidor y póngase en contacto con su proveedor de gas o con un técnico calificado.

ADVERTENCIA

La instalación y reparación debe ser realizada por un técnico calificado. Los aparatos deben ser inspeccionados antes de cada uso e inspeccionados al menos una vez al año por un profesional de servicio de aparatos de gas calificado.

ADVERTENCIA

Todo protector o dispositivo de protección retirado para realizar tareas de mantenimiento debe volver a colocarse antes de usar el aparato.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que el gas y la corriente estén apagados y de que el aparato esté frío antes de realizar el mantenimiento.

ANTES DE CADA USO

Mantenga los residuos fuera del aparato y límpielos cuando sea necesario. Si encuentra residuos, retírelos antes de encender el sistema.

LIMPIEZA DEL ORIFICIO DEL SURTIDOR

Se recomienda la inspección y limpieza anual del aparato de fuego. Si en algún momento las llamas presentan formas o comportamientos anormales o si el quemador no se enciende correctamente, es posible que sea necesario limpiar los orificios situados en la base de los orificios del surtidor de gas. El aparato puede limpiarse retirando cuidadosamente los leños y los materiales para permitir el acceso al quemador. Utilice un cepillo para eliminar cuidadosamente el polvo, las telarañas y las partículas sueltas. Se recomienda que un técnico calificado realice una inspección periódica de la entrada de aire en el lateral del surtidor para garantizar que su aparato de fuego funcione correctamente.

Si un surtidor está obstruido, utilice un alambre o una pequeña herramienta de punción e introdúzcala con cuidado en el surtidor. La herramienta debe tener el tamaño de un clip pequeño. Ver la FIGURA E.

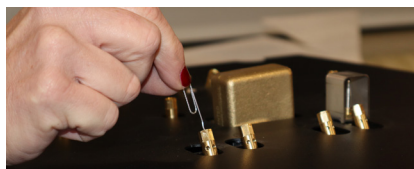


FIGURA E.

CADA SEIS MESES PARA SISTEMAS DE IGNICIÓN POR MERCURIO Y PLATINO

Cada seis meses o cuando sea necesario, retire el material, las rocas volcánicas o el cristal granulado de alrededor del conjunto piloto. Limpie el termopar de hollín con un cepillo suave. Tenga cuidado de no dañar el elemento de ignición. Asegúrese de que, al volver a colocar el material en el aparato, no cubra en exceso los surtidores ni el conjunto piloto, como se indica en la página 14.

Si el gas no fluye constantemente desde el orificio de gas piloto, también debe limpiarse. Retire la tapa de la jaula de viento y limpie la abertura en el lado del orificio de cualquier residuo u hollín que pueda estar obstruyendo el flujo de gas desde el orificio de gas piloto. Vuelva a colocar la tapa de la jaula de viento cuando haya terminado.

ANUALMENTE

Se recomienda la inspección y limpieza anual del aparato de fuego. Si en algún momento las llamas presentan formas o comportamientos anormales o si el quemador no se enciende correctamente, es posible que sea necesario limpiar los orificios situados en la base de los orificios del surtidor de gas. Para limpiar el aparato, retire con cuidado los leños y materiales para permitir el acceso al quemador. Utilice un cepillo para eliminar cuidadosamente el polvo, las telarañas y las partículas sueltas. Se recomienda que un técnico de servicio calificado realice una inspección periódica de la entrada de aire en el costado del surtidor para garantizar que su mesa de fuego AON funcione correctamente.

INSTRUCCIONES PARA COCINAR

Si cocina con la mesa de fuego AON, la bandeja o plancha debe estar apoyada y al menos a 4" por encima del plato. No permita que la grasa o los líquidos de cocción goteen sobre el quemador, ya que pueden obstruir los surtidores y crear una condición peligrosa. El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.



SIN CHISPAS

- La batería está agotada: Siga los pasos de la página 15 para cambiar la batería.

EL PILOTO CHISPEA, PERO EL QUEMADOR NO SE ENCIENDE.

- Ajuste la distancia entre el electrodo y el surtidor: El electrodo viene instalado de fábrica para que se coloque a 1/12" - 1/8" de distancia entre el electrodo y el surtidor. Si el electrodo se ha salido de su posición, dóblelo hacia atrás suavemente para colocarlo en su lugar. Ver la Figura F.
- Cómo cambiar el encendedor: Si los pasos anteriores no resuelven sus problemas con el sistema de ignición por PBK, comuníquese al Orders@Warming-Trends.com o llame al (303) 346 - 2224 para pedir un repuesto de encendedor.

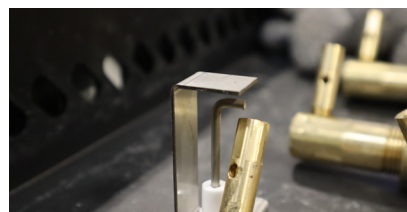


FIGURA F.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS - SISTEMAS DE IGNICIÓN POR MERCURIO Y PLATINO

A continuación, se exponen algunas posibles causas y medidas para contrarrestar los posibles signos.

SIN LLAMA PILOTO: EL PILOTO CHISPEA, PERO NO SE ENCIENDE.

- Aire en el conducto de gas: si se trata de una instalación nueva, puede que sea necesario realizar varios intentos para purgar el aire.
- Hay residuos en el conducto de gas: limpie el conducto de gas.
- Hay agua/humedad en el conducto de gas: limpie el conducto de gas.
- Presión de gas incorrecta: confirme que la presión de gas sea correcta.
- El orificio de gas del piloto está sucio: retire el cabezal del piloto y límpielo.
- Las condiciones del viento pueden ser demasiado intensas.

EL PILOTO SE ENCIENDE, PERO EL QUEMADOR NO.

- La presión de gas es incorrecta: confirme que la presión de gas sea correcta.
- La llama del piloto es pequeña: retire el cabezal del piloto y limpie el orificio de gas del piloto.
- Sensor térmico sucio: límpielo con un cepillo suave.
- El quemador CROSSFIRE™ tiene una obstrucción: confirme que no haya residuos bloqueando los orificios de los surtidores de gas en el quemador, purgue el agua y el aire de los conductos de gas o en el quemador, y confirme que no haya residuos en los conductos de gas.

EL QUEMADOR SE APAGA INESPERADAMENTE

- Materiales aplicados incorrectamente: asegúrese de que sus materiales no están cubriendo el conjunto piloto y que los leños no están colocados sobre o demasiado cerca de la caja de protección contra el viento.
- La presión de gas es incorrecta: confirme que la presión de gas es correcta comprobando la toma de gas y la presión de entrada de gas.
- Condiciones de aire: confirme que el quemador está correctamente situado a entre 4" y 6" dentro del aparato, y asegúrese de que las condiciones del viento no sean demasiado intensas para un uso seguro.

EL APARATO DE FUEGO EMITE UN SONIDO SILBANTE

- Problema con el conducto flexible: confirme que se ha instalado el conducto flexible del tamaño correcto y que no haya dobleces ni curvas cerradas en él.
- La presión de gas es incorrecta: si el silbido proviene de los surtidores, confirme que la presión de gas está dentro de los rangos recomendados en la tabla de entrada de presión de gas proporcionada en la página 7. Ajuste según sea necesario.

Si estas sugerencias no solucionan el problema, póngase en contacto con su distribuidor o con un técnico calificado. Si necesita piezas de repuesto, póngase en contacto con su distribuidor o técnico autorizado para obtener piezas de repuesto autorizadas. La garantía quedará anulada si se utilizan piezas no autorizadas.

Los códigos de error se muestran mediante una luz led que parpadea. La función principal de esta luz led es ayudar a un técnico capacitado a diagnosticar problemas básicos con el dispositivo. El periodo de repetición de los parpadeos es de 10 segundos, cada parpadeo está activado durante 0,5 segundos y desactivado durante 0,5 segundos.

NÚMERO DE PARPADEOS	MOTIVO DEL ERROR
Luz led fija	<i>Ningún problema. La hoguera está encendida y en uso.</i>
Luz led apagada	<i>Ningún problema. La hoguera está apagada.</i>
1	PROBLEMA DE HSI DETECTADO: <i>no se ha probado el HSI, probablemente deba sustituirse.</i>
2	PROBLEMA DE TERMOPILA DETECTADO: <i>la termopila no detectó el calentamiento o no se calentó/permaneció caliente; es probable que deba sustituirse o que el conjunto piloto esté dañado.</i>
3	ACTIVACIÓN DEL TEMPORIZADOR DE 24 HORAS: <i>la hoguera ha estado encendida durante más tiempo del máximo permitido. Se requiere un ciclo de encendido.</i>
4	PROBLEMAS DE HARDWARE DETECTADOS: <i>comuníquese con Atención al Cliente al (303) 346-2224 o al Orders@Warming-Trends.com.</i>

POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN

DEVOLUCIONES

Esperamos que realmente disfrute de su compra en Warming Trends. Si no está conforme, aceptamos devoluciones de productos dentro de treinta (30) días a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones.

Solo aceptamos devoluciones de productos comprados directamente en Warming Trends. Se requiere el comprobante de compra de Warming Trends. Para los productos comprados en otro lugar, comuníquese con esa empresa para solicitar la devolución.

Envíe por correo electrónico su solicitud de devolución junto con el comprobante de compra a Orders@Warming-Trends.com. Al recibir su solicitud, le enviaremos por correo electrónico nuestra dirección de devolución. El cliente debe enviar todas las devoluciones a Warming Trends por cuenta y riesgo de pérdida de este.

Una vez recibida su devolución, la procesaremos dentro de 7 a 10 días hábiles. Dependiendo del tiempo de procesamiento de su banco, pueden pasar hasta 10 días desde que procesamos la devolución para reflejarse en su cuenta.

DEVOLUCIONES EN TEMPORADAS FESTIVAS

Las compras realizadas entre el 1 de diciembre y el 24 de diciembre podrán devolverse durante cuarenta y cinco (45) días a partir de la fecha de compra, sujeto a las siguientes condiciones.

PRODUCTOS DAÑADOS, DEFECTUOSOS O INCORRECTOS

Una vez que reciba su pedido, tiene siete (7) días para abrir e inspeccionar los productos. Si falta algo, el producto está dañado o no es lo que pidió, contáctenos al Orders@Warming-Trends.com y adjunte fotos/videos del problema. Uno de los miembros de nuestro equipo se comunicará con usted para ayudarle con una devolución/cambio.

CONDICIÓN COMO NUEVA

Los productos deben estar como nuevos al recibirlos. No se aceptará la devolución de productos dañados, insalubres, abollados, rayados o con piezas faltantes.

ACCESORIOS Y EMBALAJE DEL PRODUCTO

Las devoluciones de productos deben incluir todos los accesorios y el embalaje. Si no están incluidos, podemos rechazar la devolución o permitir una devolución con una deducción no reembolsable en su reembolso por lo que falta.

GARANTÍA

GARANTÍA TOTAL DE POR VIDA PARA QUEMADORES CROSSFIRE®

Warming Trends garantiza que cada quemador CROSSFIRE® de Warming Trends® y otros quemadores de latón con llama de surtidor vendidos a través de la red de distribución de Warming Trends (cada uno como "Queimador") está libre de defectos en materiales y mano de obra, y se ajusta a sus especificaciones, que están disponibles bajo solicitud.

Ofrecemos una garantía total de por vida para nuestros quemadores, independientemente de su propietario, a partir de la fecha de compra ("Período de garantía"). Esta garantía es transferible, pero nos reservamos el derecho de exigir una prueba de propiedad para cualquier quemador transferido, incluyendo la prueba de que el Quemador no fue adquirido a través de medios indebidos o de revendedores no autorizados. Durante el Período de garantía, Warming Trends proporciona servicios de reparación y cambio de los Quemadores, sin cargo alguno. Si un quemador no funciona según lo garantizado durante el periodo de garantía y, después de una cantidad razonable de intentos, Warming Trends no puede hacer lo siguiente:
1) obligarlo a hacerlo o 2) cambiarlo por uno que sea al menos funcionalmente equivalente, por lo que usted puede devolverlo a Warming Trends y se le reembolsará su dinero. La garantía indicada anteriormente no se aplicará en la medida en que se haya producido un uso indebido o contrario a las especificaciones o al manual de usuario o de funcionamiento correspondiente, un defecto de instalación, un accidente, una modificación, un entorno físico o de funcionamiento inadecuado, un funcionamiento en un entorno distinto al especificado (por ejemplo, los quemadores de exterior solo deben utilizarse al aire libre), un mantenimiento inadecuado por su parte o un fallo causado por un producto del que Warming Trends no sea responsable. Con respecto a los Quemadores, la garantía queda anulada por la eliminación o alteración de cualquier etiqueta o marca de identificación en cualquier Quemador o pieza.

PRODUCTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA TOTAL PARA LOS QUEMADORES APARTE DE LO EXPRESAMENTE INDICADO ANTERIORMENTE, WARMING TRENDS NO GARANTIZA EL FUNCIONAMIENTO ININTERRUMPIDO O SIN ERRORES DE NINGÚN QUEMADOR NI QUE WARMING TRENDS CORRIGIRÁ TODOS LOS DEFECTOS.

Esta garantía es específica de los quemadores y no se aplica a ningún otro producto vendido por Warming Trends, que pueda estar cubierto por garantías independientes con términos diferentes. Warming Trends no garantiza ningún servicio relacionado con nuestros Quemadores, incluida la instalación, a menos que le hayamos proporcionado dichos servicios. Es posible que tenga derechos de garantía del proveedor de servicios, pero no hacemos representaciones ni garantías expresas o implícitas con respecto a ningún proveedor de servicios externo y nuestras garantías no se aplican a fallas causadas por su trabajo.

GARANTÍAS PARA LOS SISTEMAS DE IGNICIÓN

INSTALACIONES RESIDENCIALES

Los sistemas de ignición por platino tienen una garantía de tres (3) años a partir de la fecha de compra, cuando se instalan en un plato o bandeja de Warming Trends y con quemadores CROSSFIRE® protegidos, como lo establece el Certificado con sistemas de ignición por platino, el manual de instrucciones del sistema de ignición por platino o según lo aprobado por Warming Trends, por escrito, antes de la venta. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición por platino debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends® reparará o cambiará el sistema sin costo durante el primer año. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados.

Los sistemas 24VIK y 3VIK tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra y, posteriormente, están cubiertos por una garantía limitada de dos (2) años a partir de la fecha de compra. En caso de que se deba cambiar un sistema 24VIK o 3VIK debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends® reparará o cambiará el sistema sin costo durante el primer año. En caso de que un sistema 24VIK o 3VIK falle después del primer año a partir de la fecha de compra y dentro de los dos años a partir de la fecha de compra, Warming Trends reparará o cambiará el sistema por un costo del 50% del precio de lista actual. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los sistemas P24VIK tienen una garantía de tres (3) años a partir de la fecha de compra. En caso de que un sistema se deba cambiar debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo durante los primeros tres (3) años. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra.

Los sistemas de ignición por mercurio tienen una garantía de tres (3) años a partir de la fecha de compra, cuando se instalan en un plato o bandeja de Warming Trends y con quemadores CROSSFIRE® protegidos, como lo establece el Certificado con sistemas de ignición por mercurio, el manual de instrucciones del sistema de ignición por mercurio o según lo aprobado por Warming Trends, por escrito, antes de la venta. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición por mercurio debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo durante los primeros tres años.

Esta garantía no cubre los costos de mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados.

Los sistemas de ignición con botón preinstalados por Warming Trends en las mesas de fuego AON (definidas a continuación) tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición con botón debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo alguno. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados. Warming Trends no ofrece ninguna garantía para los sistemas de ignición con botón que no estén preinstalados en las mesas de fuego AON.

INSTALACIONES COMERCIALES

Los sistemas de ignición por platino tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra, cuando se instalan en un plato o bandeja de Warming Trends y con quemadores CROSSFIRE® protegidos, como lo establece el Certificado con sistemas de ignición por platino, el manual de instrucciones del sistema de ignición por platino o según lo aprobado por Warming Trends, por escrito, antes de la venta. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición por platino debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo durante el primer año. Esta garantía no cubre los costos de Si bien algunas de nuestras garantías se transmiten o se brindan en cooperación con afiliados o terceros, Warming Trends honrará las garantías contenidas en esta Política de garantía para todos los productos que nos compre,

pero podemos coordinarnos internamente con los terceros necesarios para hacerlo. mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados. Los sistemas 24VIK, 3VIK y P24VIK tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra. En caso de que un sistema 24VIK, 3VIK o P24VIK deba cambiarse debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra. Los sistemas de ignición tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra, cuando se instalan en un plato o bandeja de Warming Trends y con quemadores CROSSFIRE® protegidos, como lo establece el Certificado con sistemas de ignición por mercurio en el manual de instrucciones del sistema de ignición por mercurio o según lo aprobado por Warming Trends, por escrito, antes de la venta. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición por mercurio debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo durante el primer año. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados. Los sistemas de ignición con botón preinstalados por Warming Trends en las mesas de fuego AON (definidas a continuación) tienen una garantía de un (1) año a partir de la fecha de compra. En caso de que se deba cambiar un sistema de ignición con botón debido a un defecto o mal funcionamiento del sistema, Warming Trends reparará o cambiará el sistema sin costo alguno. Esta garantía no cubre los costos de mano de obra y quedará anulada automáticamente si el sistema de ignición se instala o se usa con un quemador, accesorios, plato o bandeja y cubierta no especificados. Warming Trends no ofrece ninguna garantía para los sistemas de ignición con botón que no estén preinstalados en las mesas de fuego AON.

PRODUCTOS NO CUBIERTOS POR LAS GARANTÍAS DE LOS SISTEMAS DE IGNICIÓN

Warming Trends no garantiza ningún servicio relacionado con nuestros sistemas de ignición electrónico y manual, incluida, entre otras, la instalación, a menos que le proporcionemos esos servicios. Es posible que tenga derechos de garantía del proveedor de servicios, pero no hacemos representaciones ni garantías expresas o implícitas con respecto a ningún proveedor de servicios externo y nuestras garantías no se aplican a fallas causadas por su trabajo.

Los problemas o defectos en el funcionamiento de los sistemas debidos a la fontanería de gas o a la electricidad instalada por terceros no están cubiertos por ninguna garantía ofrecida por Warming Trends.

GARANTÍAS DE LA MESA DE FUEGO AON INSTALACIONES RESIDENCIALES

Warming Trends garantiza la fabricación y estructura de cada mesa de fuego AON™ (cada una, un "AON") durante tres años a partir de la fecha de compra. Esta garantía es transferible, pero nos reservamos el derecho de exigir una prueba de propiedad de cualquier AON transferido, incluida la prueba de que el AON no se adquirió a través de medios inadecuados o de revendedores no autorizados. Los quemadores y sistemas de ignición incluidos en los AON están cubiertos por las garantías aplicables mencionadas anteriormente. Warming Trends garantiza el recubrimiento en polvo de los AON durante 12 meses a partir de la fecha de entrega. Warming Trends no garantiza ningún daño que se produzca durante o después de la instalación ni el desgaste normal, incluida la decoloración debido a la exposición a la luz solar. Las tapas empotradas son susceptibles de sufrir daños debido a su uso previsto. Es posible que se produzcan astillas en las esquinas y bordes de las tapas con el tiempo y no están cubiertas por la garantía. Warming Trends recomienda cubrir su AON durante los climas inclementes o cambios estacionales.

INSTALACIONES COMERCIALES

Warming Trends garantiza la fabricación y estructura de cada AON durante un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía es transferible, pero nos reservamos el derecho de exigir una prueba de propiedad de cualquier AON transferido, incluida la prueba de que el AON no se adquirió a través de medios inadecuados o de revendedores no autorizados. Los quemadores y sistemas de ignición incluidos en los AON están cubiertos por las garantías aplicables mencionadas anteriormente. Warming Trends garantiza el recubrimiento en polvo de los AON durante 12 meses a partir de la fecha de entrega. Warming Trends no garantiza ningún daño que se produzca durante o después de la instalación ni el desgaste normal, incluida la decoloración debido a la exposición a la luz solar. Las tapas empotradas son susceptibles de sufrir daños debido a su uso previsto. Es posible que se produzcan astillas en las esquinas y bordes de las tapas con el tiempo y no están cubiertas por la garantía. Warming Trends recomienda cubrir su AON durante los climas inclementes o cambios estacionales.

PRODUCTOS NO CUBIERTOS POR LAS GARANTÍAS DE LAS MESAS DE FUEGO AON

Los materiales de cerámica o acero deben estar al menos a 4" de los bordes del AON, ya que el calor excesivo puede causar deformaciones y daños a la estructura del AON. El uso incorrecto de los materiales anulará las garantías anteriores. Warming Trends no garantiza contra el proceso natural de envejecimiento u oxidación del acero.

Warming Trends no garantiza ningún servicio relacionado con nuestros AON, incluida la instalación, a menos que le proporcionemos esos servicios. Es posible que tenga derechos de garantía del proveedor de servicios, pero no hacemos representaciones ni garantías expresas o implícitas con respecto a ningún proveedor de servicios externo y nuestras garantías no se aplican a fallas causadas por su trabajo. Warming Trends no ofrece garantía contra daños causados por una ventilación inadecuada. Las mesas de fuego AON están equipadas con patas niveladoras destinadas para crear ventilación alrededor de todo el perímetro de la base de hasta 2" de distancia.

AVISO LEGAL SOBRE LAS GARANTÍAS ADICIONALES

APARTE DE LAS GARANTÍAS ESPECÍFICAS ESTABLECIDAS EN ESTA POLÍTICA DE GARANTÍA, WARMING TRENDS NO HACE DECLARACIONES NI GARANTÍAS CON RESPECTO A SUS QUEMADORES O SISTEMAS DE IGNICIÓN, YA SEA DE FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

Ningún vendedor, distribuidor u otra persona tiene la autoridad para representar o garantizar un producto de Warming Trends más allá de los términos contenidos en esta garantía y Warming Trends no asume ninguna responsabilidad por dichas representaciones de garantía. Cualquier pregunta relativa a esta garantía debe dirigirse a la oficina corporativa de Warming Trends o por correo electrónico a legal@warming-trends.com.

TÉRMINOS Y CONDICIONES ADICIONALES

TODOS LOS QUEMADORES Y COMPONENTES ELECTRÓNICOS DEBEN ESTAR CUBIERTOS CUANDO NO SE UTILICEN O LA GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA.

Si bien algunas de nuestras garantías se transmiten o se brindan en cooperación con afiliados o terceros, Warming Trends honrará las garantías contenidas en esta Política de garantía para todos los productos que nos compre, pero podemos coordinarnos internamente con los terceros necesarios para hacerlo.

¿QUÉ ES LA "PROP 65"?

La Proposición 65 ("Prop 65") es una ley de California que obliga a las empresas a advertirles a los californianos sobre exposiciones significativas a sustancias químicas que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Estas sustancias químicas pueden estar en los productos que compran los californianos, en sus casas o lugares de trabajo, o que se liberan en el medio ambiente. La Prop 65 les permite a los californianos tomar decisiones informadas sobre su exposición a estas sustancias químicas.

La Prop 65 también les prohíbe a las empresas de California vender a sabiendas cantidades significativas de las sustancias químicas enumeradas en las fuentes de agua potable.

La Prop 65 exige que California publique una lista de sustancias químicas que se sabe que causan cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Esta lista, que debe actualizarse al menos una vez al año, ha crecido hasta incluir aproximadamente 900 sustancias químicas desde que se publicó por primera vez en 1987.

La Prop 65 se convirtió en ley en noviembre de 1986, y también se conoce como Ley de Aplicación de la Ley de Agua Potable Segura y Sustancias Tóxicas de 1986. La Prop 65 no se aplica a los productos vendidos fuera del estado de California. Para obtener más información sobre la Prop 65, visite: www.p65warnings.ca.gov. Para obtener una lista totalmente actualizada de todas las sustancias químicas y compuestos que el estado de California sabe que causan cáncer o toxicidad reproductiva, visite: <https://oehha.ca.gov/proposition-65/proposition-65-list>.

ADVERTENCIAS

Plomo: puede causar defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. El plomo puede encontrarse en accesorios de latón. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Monóxido de carbono: el monóxido de carbono es un gas incoloro, inodoro y venenoso. Se forma durante la combustión de diversos combustibles. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Bisfenol A: el BPA es una sustancia química muy utilizada que se encuentra en revestimientos, plásticos y otros materiales. Puede dañar el sistema reproductor femenino. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

Exposición a productos de mobiliario: algunos productos de mobiliario pueden exponerlos a sustancias químicas de las que el estado de California tiene constancia que causan cáncer o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Consulte la ficha informativa en www.p65warnings.ca.gov

¿Quiere obtener más información? Consulte todas las hojas informativas sobre la Prop 65 en www.p65warnings.ca.gov

MÁS INFORMACIÓN SOBRE LA PROPOSICIÓN 65

Si tiene preguntas específicas sobre la administración o aplicación de la Disposición 65, puede ponerse en contacto con el programa de la OEHA sobre la Proposición 65 en P65.Questions@oehha.ca.gov o por teléfono en el (916) 445-6900.

Para obtener información sobre la aplicación de la ley, póngase en contacto con la Oficina del Fiscal General de California en el teléfono (510) 622-2160, o visite <https://oag.ca.gov/prop65>.

Nota: la información facilitada tiene carácter meramente informativo y no constituye asesoramiento jurídico. Si tiene alguna duda sobre la Prop 65 o cómo puede aplicarse a nuestros productos, consulte a su abogado.

PIEZAS DE REPUESTO

PIEZA	SKU	DESCRIPCIÓN
Sistema de ignición con botón	PBIK3.0	KIT del sistema de ignición con botón: Módulo de control con botón + vara y cable de encendedor de chispa
Sistema de ignición por mercurio	MERCNG MERCLP	Encendedor de chispa para el sistema de ignición por mercurio con apagado de seguridad interno + piloto de 3" para usar con cualquier quemador de hasta 240 K BTU + FIT180 (GN/PL)
Sistema de ignición por platino	103063 (GN) 103064 (PL)	Sistema de ignición electrónica por platino de 24 voltios - Encendedor de superficie caliente + Transformador de 24 V + para colectores de 1/2" + salida máxima de gas 680 K BTU/h (GN/PL)
Cubierta de la mesa de fuego AON	Comuníquese con Orders@Warming-Trends.com o llame al (303) 346 - 2224.	
Manguera reguladora de propano líquido	LPRH	Regulador de propano líquido montado en una manguera de 5/16" y 10" con conexión rápida mediante volante. Para usar hasta 200k BTU con un tanque de propano de 20 lb.
Perilla	Comuníquese con Orders@Warming-Trends.com o llame al (303) 346 - 2224.	
Llave	KEY3	Llave de 3" para el sistema de ignición por platino
Patatas		



COLECCIÓN MESA DE FUEGO



GUÍA PARA EL USUARIO Y MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESCANEE PARA VISITAR
WARMING-TRENDS.COM



WARMING  **TRENDS**[®]

AON™ es una marca registrada propiedad de Live Outdoor, LLC y utilizada con su permiso.
Versión 1

ESCANEAR PARA LA
VERSIÓN EN ESPAÑOL

